

# Guide Map

ガイドマップ

## 営業期間・時間 Scheduled operating hours

通常 Day Time Operation 8:30~17:00

2020年12月18日(金)~2021年4月4日(日)

December 18, 2020(Friday) to April 4, 2021(Sunday)

ナイター Night Skiing Operation 16:00~20:30

2020年12月26日(土)~2021年2月28日(日)

December 26, 2020(Saturday) to February 28, 2021(Sunday),

March 6(Saturday), 7(Sunday), 13(Saturday), 14(Sunday)

※12月18日~23日、3月22日~4月4日は中央口のみ営業となります。詳細は公式サイトをご確認ください。  
※少雪、悪天候、自然災害、設備の故障等により、事前に告知することなく営業内容を変更する場合がございます。

\*Only the Central Entrance will be open from December 18 to 23 and from March 22 to April 4.  
\*Resort operations and opening hours may need to be changed, cancelled or closed without prior notice due to snow conditions, bad weather, natural disasters or equipment failures.

▲ GALA湯沢スキー場 湯沢高原 スキー場方面へ  
To GALA Yuzawa Snow Resort and Yuzawa Kogen Ski Resort

連絡リフト「バギー」  
Connecting Lift "Buggy"

友情の鐘  
Yujo no Kane

NEW!  
ツリランコース

ご利用の前に必ず  
注意事項をお読み  
ください



- 破線の外側はスキー場管理区域外です。  
Ski Area Boundary
- このエリアは立入禁止です。  
Permanently Closed Area
- ハトロール  
First Aid & Ski Patrol

**スノーガーデン  
Snow Garden**

オーストリア  
スノーハウス  
Austria Snow House

- スノーガーデン受付  
Snow Garden Information
- カフェ  
Café
- 無料休憩所

## リフト情報 Lift Information

- \* **A** サンライズエクスプレス Sunrise Express  
チェア Chair 6人 Gondola 10人
- \* **B** チョロトリプルリフト Tiroli Triple Lift 3人
- C** 中央高速トリプルリフト Chuo High Speed Triple Lift 3人
- D** 山頂高速リフト Sancho High Speed Lift 4人
- \* **E** 観光第1エクスプレス Kanko No.1 Express 4人
- \* **F** 観光第2エクスプレス Kanko No.2 Express 4人
- G** 観光第3エクスプレス Kanko No.3 Express 4人
- H** 北丸山ファミリーペアリフト Kita Maruyama Family Pair Lift 2人
- I** グリーンリフト Green Lift 2人
- J** ハツカ石第1トリプルリフト Hatsukaishi No.1 Triple Lift 3人
- K** ハツカ石ファミリーペアリフト Hatsukaishi Family Pair Lift 2人
- L** ハツカ石ファミリートリプルリフト Hatsukaishi Family Triple Lift 3人
- M** ハツカ石スーパーリフト Hatsukaishi Super Lift 3人

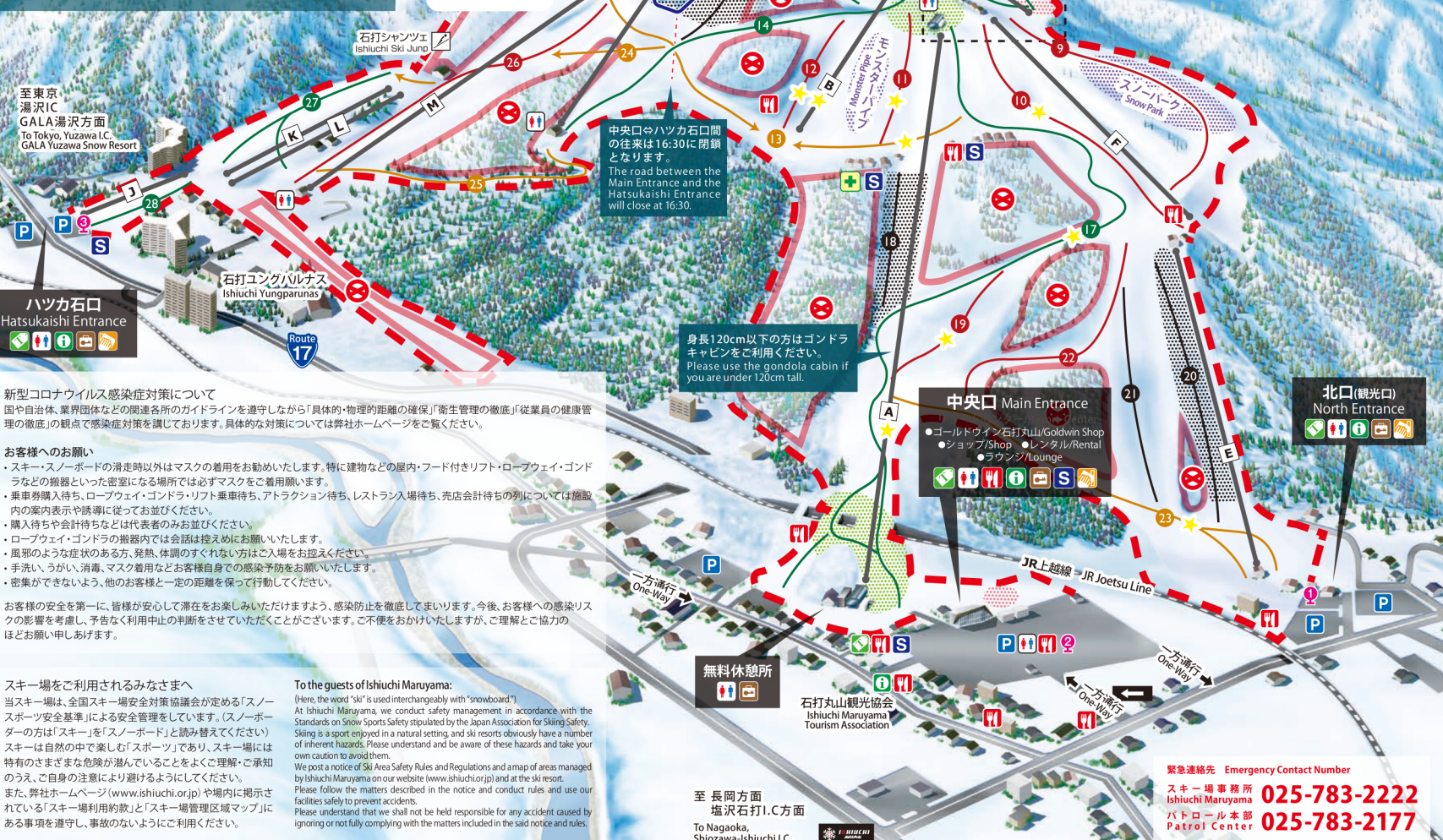
\* 印のリフトは下り線が乗車可能です。  
Lifts marked with an asterisk (\*) can be taken down.

## コース Course Information

- | ● 初級コース<br>Beginner Course                    | ● 中級コース<br>Intermediate Course                | ● 上級コース<br>Advanced Course                    | ● 連絡コース<br>Connecting Course    |
|---|---|---|---------------------------------|
| 1 メルヘンコース<br>Maerchen Course                  | 15 ジャイアントコース<br>Giant Course                  | 21 ダイナミックBコース<br>Dynamic B Course             | 28 カモシカゲレンデ<br>Kamoshika Course |
| 2 山頂ゲレンデ<br>Sancho Course                     | 16 団体コース<br>Kokutai Course                    | 22 源五郎コース<br>Gengoro Course                   |                                 |
| 3 パラダイスコース<br>Paradise Course                 | 17 サンライズライン<br>Sunrise Line                   | 23 ダイナミックバイパス<br>Dynamic Bypass               |                                 |
| 4 尾根コース<br>One Course                         | 18 デビルダウンコース<br>Devil Down Course             | 24 ハツカ石バイパスA<br>Hatsukaishi Bypass A          |                                 |
| 5 大丸山ゲレンデ<br>Ou Maruyama Course               | 19 スポーツマンコース<br>Sportsman Course              | 25 ハツカ石バイパスB<br>Hatsukaishi Bypass B          |                                 |
| 6 北丸山ファミリーゲレンデ<br>Kita Maruyama Family Course | 20 ダイナミックAコース<br>Dynamic A Course             | 26 クルサーゲレンデ<br>Cruiser Course                 |                                 |
| 7 大丸山バイパス<br>Ou Maruyama Bypass               | 21 ダイナミックBコース<br>Dynamic B Course             | 27 ハツカ石ファミリーゲレンデ<br>Hatsukaishi Family Course |                                 |
| 8 グリーンコース<br>Green Course                     | 22 源五郎コース<br>Gengoro Course                   |   |                                 |
| 9 エンゼルコース<br>Angel Course                     | 23 ダイナミックバイパス<br>Dynamic Bypass               |   |                                 |
| 10 銀座ゲレンデ<br>Ginza Course                     | 24 ハツカ石バイパスA<br>Hatsukaishi Bypass A          |   |                                 |
| 11 ザイラーコース<br>Sailer Course                   | 25 ハツカ石バイパスB<br>Hatsukaishi Bypass B          |   |                                 |
| 12 ホピヒラーコース<br>Hoppichler Course              | 26 クルサーゲレンデ<br>Cruiser Course                 |   |                                 |
| 13 中央バイパス<br>Chuo Bypass                      | 27 ハツカ石ファミリーゲレンデ<br>Hatsukaishi Family Course |   |                                 |
| 14 中央斜滑降コース<br>Chuo Shakakko Course           | 28 カモシカゲレンデ<br>Kamoshika Course               |   |                                 |

## マップアイコン Icons

- リフト券売り場  
Lift Ticket Center
- ハトロールセンター  
Powder Center
- トイレ(公共)  
Public Toilets
- 駐車場  
Car Park
- レストラン  
Restaurant
- ロッカー・更衣室  
Locker/Changing Room
- 非圧雪エリア  
Powder Area
- 徐行エリア  
Slow Down Area
- ナイター営業  
Night Skiing
- インフォメーション  
Information
- リフト券投函箱  
Ticket Return Box
- スクール  
Ski/Snowboard School
- シャトルバス乗り  
Free Shuttle Bus
- スノーパークエリア  
Snow Park Area
- ノンスキーエリア  
Non-ski Area



新型コロナウイルス感染症対策について  
国や自治体、業界団体などの関連各所のガイドラインを遵守しながら「具体的・物理的距離の確保」「衛生管理の徹底」「従業員の健康管理の徹底」の観点で感染症対策を講じております。具体的な対策については弊社ホームページをご覧ください。

お客様へのお問い合わせ  
・スキー・スノーボードの滑走時以外にはマスクの着用をお勧めいたします。特に建物などの屋内・フード付きリフト・ロープウェイ・ゴンドラなどの機器といった密閉になる場所では必ずマスクをご着用願います。  
・乗車券購入待ち、ロープウェイ・ゴンドラ・リフト乗車待ち、アトラクション待ち、レストラン入場待ち、売店会計待ちの列については施設内の案内表示や誘導に従って並びください。  
・購入待ちや会計待ちなどは代表者のお並びください。  
・ロープウェイ・ゴンドラの機器内では会話は控えめをお願いいたします。  
・風邪のような症状のある方、発熱、体調のすぐれない方はご入場をお控えください。  
・手洗い、うがい、消毒、マスク着用などお客様自身の感染予防をお願いいたします。  
・密集ができないよう、他のお客様と一定の距離を保って行動してください。

お客様の安全を第一に、皆様が安心して滞在をお楽しみいただけますよう、感染防止を徹底してまいります。今後、お客様への感染リスクの影響を考慮し、予告なく利用中止の判断をさせていただく場合がございます。ご不便をおかけいたしますが、ご理解とご協力のほどお願い申し上げます。

スキー場をご利用されるみなさまへ  
当スキー場は、全国スキー安全対策協議会が定める「スノースポーツ安全基準」による安全管理をしております。(スノーボーダーの方は「スキー」を「スノーボード」と読み替えてください)  
スキーは自然の中で楽しむ「スポーツ」であり、スキー場には特有のさまざまな危険が潜んでいることをよくご理解・ご承知のうえ、ご自身の注意により避けるようにしてください。  
また、弊社ホームページ(www.ishiuchi.or.jp)や場内に掲示されている「スキー場利用約款」と「スキー場管理区域マップ」にある事項を遵守し、事故のないようにご利用ください。

To the guests of Ishiuchi Maruyama:  
(Here, the word "ski" is used interchangeably with "snowboard.")  
At Ishiuchi Maruyama, we conduct safety management in accordance with the Standards on Snow Sports Safety stipulated by the Japan Association for Skiing Safety. Skiing is a sport enjoyed in a natural setting, and ski resorts obviously have a number of inherent hazards. Please understand and be aware of these hazards and take your own caution to avoid them.  
We post a notice of Ski Area Safety Rules and Regulations and a map of areas managed by Ishiuchi Maruyama on our website (www.ishiuchi.or.jp) and at the ski resort. Please follow the matters described in the notice and conduct rules and use our facilities safely to prevent accidents.  
Please understand that we shall not be held responsible for any accident caused by ignoring or not fully complying with the matters included in the said notice and rules.

至 長岡方面  
塩沢石打I.C.方面  
To Nagaoka,  
Shiozawa-Ishiuchi I.C.

緊急連絡先 Emergency Contact Number  
スキー場事務所  
Ishiuchi Maruyama  
ハトロール本部  
Patrol Center  
025-783-2222  
025-783-2177